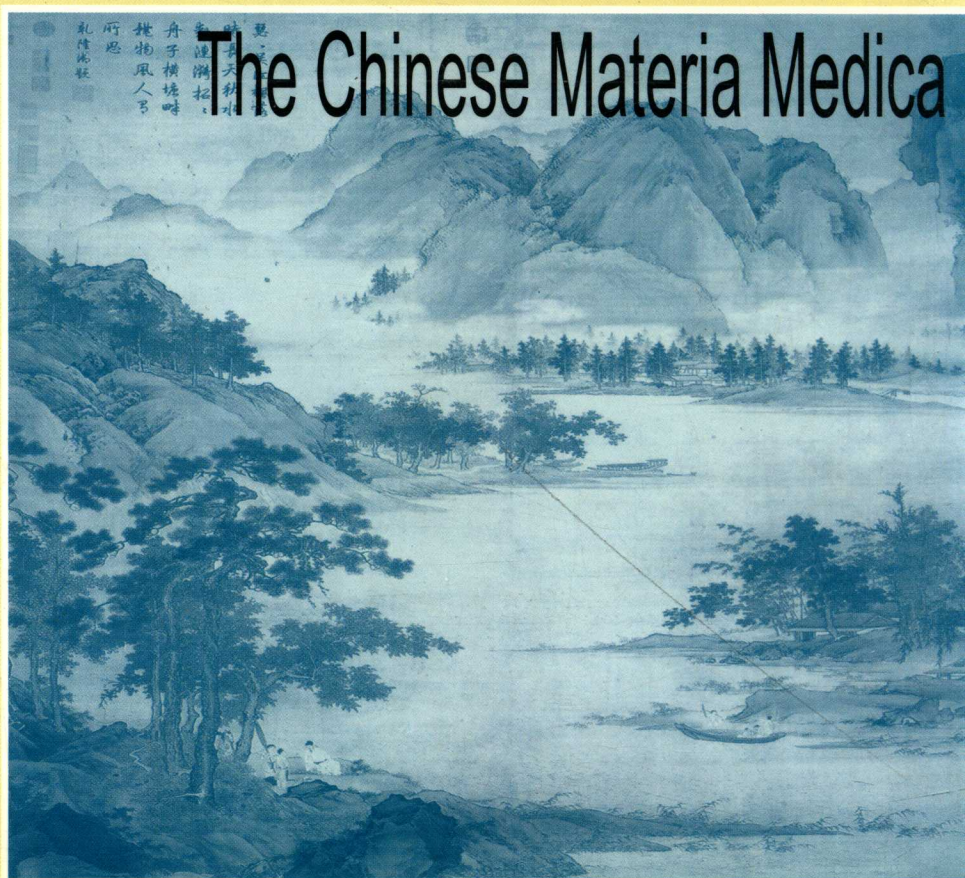


普通高等中医药院校
英汉对照中医本科系列教材

中药学

北京中医药大学 主编

学苑出版社



The Chinese Materia Medica

English-Chinese Collegiate Textbooks in Traditional
Chinese Medicine for Institutions of Traditional
Chinese Medicine of Higher Learning
Edited by Beijing University of Traditional
Chinese Medicine

普通高等中医药院校英汉对照中医本科系列教材
北京中医药大学 主编

THE CHINESE MATERIA MEDICA

中 药 学

Academy Press [Xue Yuan]

学苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

中药学/贺兴东, 邹建华 主编. -北京: 学苑出版社, 2004

(普通高等中医药院校英汉对照中医本科系列教材)

ISBN 7-5077-1269-9

I. 中… II. ①贺… ②邹… III. 中药学-医学院校-教材-英、汉 IV. R28

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1997)第 13608 号

责任编辑: 东 青 陈 辉

封面设计: 李 戎 张致民

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院世纪星 1 号楼

邮政编码: 100078

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话: 010-67675512、67602949、67678944

经 销: 新华书店

印 刷 厂: 北京市广内印刷厂

开本尺寸: 787×1092 1/16

印 张: 36.375

字 数: 805 千字

版 次: 1998 年 6 月北京第 1 版

印 次: 2005 年 1 月北京第 2 次印刷

印 数: 5001—7000 册

定 价: 65.00 元(\$)

CONTENTS

General Discussion

Chapter 1	Producing Areas, Collection and Preparation	(3)
Section 1	Producing Areas	(3)
Section 2	Collection	(3)
Section 3	Preparation	(4)
Chapter 2	Theory on Drug Properties	(7)
Section 1	Four Natures and Five Flavours	(7)
Section 2	Effects of Lifting, Lowering, Floating and Sinking	(10)
Section 3	Channel Tropism	(11)
Section 4	Toxicity	(12)
Chapter 3	Applications of Chinese Drugs	(14)
Section 1	Compatibility	(14)
Section 2	Contraindications	(15)
Section 3	Dosage	(16)
Section 4	Administration	(17)

Systematic Considerations

Chapter 1	Drugs for Relieving Exterior Syndromes	(20)
Section 1	Drugs Pungent in Flavour and Warm in Nature for Relieving Exterior Syndromes	(21)
	Ephedra (<i>Herba Ephedrae</i>)	(21)
	Cinnamon Twig (<i>Ramulus Cinnamomi</i>)	(22)
	Asarum Herb (<i>Herba Asari</i>)	(24)
	Purple Perilla Leaf (<i>Folium Perillae</i>)	(25)
	Purple Perilla Stem (<i>Caulis Perillae</i>)	(26)
	Schizonepeta (<i>Herba Schizonepetae</i>)	(26)
	Ledebouriella Root (<i>Radix Ledebouriellae</i>)	(27)

Dahurian Angelica Root (<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>)	(28)
Magnolia Flower (<i>Flos Magnoliae</i>)	(29)
Fresh Ginger (<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>)	(30)
Elscholtzia, Mosla (<i>Herba Elscholtziae seu Moslae</i>)	(31)
Xanthium (<i>Fructus Xanthii</i>)	(32)
Section 2 Drugs Pungent in Flavour and Cool in Nature for Relieving	
Exterior Syndromes	(33)
Peppermint (<i>Herba Menthae</i>)	(33)
Arctium Fruit (<i>Fructus Arctii</i>)	(34)
Cicada Slough (<i>Periostracum Cicadae</i>)	(35)
Prepared Soybean (<i>Semen Sojae Praeparatum</i>)	(36)
Pueraria Root (<i>Radix Puerariae</i>)	(37)
Cimicifuga Rhizome (<i>Rhizoma Cimicifugae</i>)	(38)
Mulberry Leaf (<i>Folium Mori</i>)	(40)
Chrysanthemum Flower (<i>Flos Chrysanthemi</i>)	(41)
Bupleurum Root (<i>Radix Bupleuri</i>)	(42)
Chapter 2 Heat-Clearing Drugs	(44)
Section 1 Heat-Clearing and Fire-Purging Drugs	(45)
Gypsum (<i>Gypsum Fibrosum</i>)	(45)
Anemarrhena Rhizome (<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>)	(46)
Reed Rhizome (<i>Rhizoma Phragmitis</i>)	(47)
Trichosanthes Root (<i>Radix Trichosanthis</i>)	(49)
Capejasmine Fruit (<i>Fructus Gardeniae</i>)	(50)
Prunella Spike (<i>Spica Prunellae</i>)	(51)
Cassia Seed (<i>Semen Cassiae</i>)	(52)
Section 2 Heat-Clearing and Dampness-Drying Drugs	(53)
Scutellaria Root (<i>Radix Scutellariae</i>)	(53)
Coptis Root (<i>Rhizoma Coptidis</i>)	(54)
Phellodendron Bark (<i>Cortex Phellodendri</i>)	(56)
Gentian Root (<i>Radix Gentianae</i>)	(57)
Flavescent Sophora Root (<i>Radix Sophorae Flavescentis</i>)	(58)
Ash Bark (<i>Cortex Fraxini</i>)	(59)
Section 3 Heat-Clearing and Blood-Cooling Drugs	(60)
Rhinoceros Horn (<i>Cornu Rhinocerotis</i>)	(61)
Buffalo Horn (<i>Cornu Bubali</i>)	(62)

Dried Rehmannia Root (<i>Radix Rehmanniae</i>)	(62)
Scrophularia Root (<i>Radix Scrophulariae</i>)	(64)
Moutan (Peony) Bark (<i>Cortex Moutan Radicis</i>)	(65)
Red Peony Root (<i>Radix Paeoniae Rubra</i>)	(66)
Arnebia (or Lithosperm) Root (<i>Radix Arnebiae seu Lithospermi</i>) ...	(67)
Section 4 Heat-Clearing and Detoxicating Drugs	(68)
Honeysuckle Flower (<i>Flos Loniceræ</i>)	(69)
Forsythia Fruit (<i>Fructus Forsythiae</i>)	(70)
Dandelion Herb (<i>Herba Taraxaci</i>)	(71)
Viola Herb (<i>Herba Violae</i>)	(72)
Isatis Leaf (<i>Folium Isatidis</i>)	(73)
Isatis Root (<i>Radix Isatidis</i>)	(74)
Natural Indigo (<i>Indigo Naturalis</i>)	(74)
Houttuynia (<i>Herba Houttuyniae</i>)	(75)
Sargentgloryvine (<i>Caulis Sargentodoxae</i>)	(76)
Patrinia (<i>Herba Patriniae</i>)	(77)
Portulaca (<i>Herba Portulacæ</i>)	(78)
Pulsatilla Root (<i>Radix Pulsatillae</i>)	(79)
Belamcanda (Blackberrylily) Rhizome (<i>Rhizoma Belamcandæ</i>)	(80)
Subprostrate Sophora Root (<i>Radix Sophoræ Subprostratae</i>)	(81)
Green Chiretta (<i>Herba Andrographitis</i>)	(82)
Section 5 Drugs for Clearing Heat of Deficiency Type	(83)
Sweet Wormwood (<i>Herba Artemisiae</i>)	(83)
Swallowwort Root (<i>Radix Cynanchi Atrati</i>)	(84)
Wolfberry Bark (<i>Cortex Lycii Radicis</i>)	(85)
Stellaria Root (<i>Radix Stellariae</i>)	(86)
Chapter 3 Purgative Drugs	(88)
Section 1 Purgatives	(88)
Rhubarb (<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>)	(89)
Mirabilite (<i>Natrii Sulphas</i>)	(91)
Senna Leaf (<i>Folium Cassiae</i>)	(92)
Section 2 Laxatives	(93)
Hemp Seed (<i>Fructus Cannabis</i>)	(93)
Bush-Cherry Seed (<i>Semen Pruni</i>)	(94)
Section 3 Drastic Hydrogagues	(95)

Kansui Root (<i>Radix Euphorbia Kansui</i>)	(95)
Knoxia Root (<i>Radix Knoxiae</i>)	(96)
Genkwa (<i>Flos Genkwa</i>)	(97)
Morning Glory Seed (<i>Semen Pharbitidis</i>)	(98)
Chapter 4 Anti-Rheumatics	(100)
Notopterygium Root (<i>Rhizoma seu Radix Notopterygii</i>)	(100)
Pubescent Angelica Root (<i>Radix Angelicae pubescentis</i>)	(101)
Clematis Root (<i>Radix Clematidis</i>)	(102)
Tetrandra Root (<i>Radix stephaniae Tetrandrae</i>)	(103)
Large Leaf Gentian Root (<i>Radix Gentianae Macrophyllae</i>)	(104)
Chaenomeles Fruit (<i>Fructus Chaenomelis</i>)	(105)
Loranthus Mulberry Mistletoe (<i>Ramulus Loranthis</i>)	(106)
Acanthopanax Bark (<i>Cortex Acanthopanax Radicis</i>)	(107)
Tiger Bone (<i>Os Tigris</i>)	(108)
Agkistrodon Snake (<i>Agkistrodon acutus</i>)	(109)
Zaocys Dhumnades (<i>Cantor</i>)	(110)
Chapter 5 Aromatic Drugs for Resolving Dampness	(111)
Atractylodes Rhizome (<i>Phizoma Atractylodis</i>)	(111)
Magnolia Bark (<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>)	(113)
Agastache (<i>Herba Agastachis</i>)	(114)
Eupatorium (<i>Herba Eupatorii</i>)	(115)
Amomum Fruit (<i>Fructus Amomi</i>)	(116)
Round Cardamon Seed (<i>Semen Amomi Cardamomi</i>)	(117)
Tsaoko (Cardamon) (<i>Fructus Tsaoko</i>)	(118)
Chapter 6 Drugs for Inducing Diuresis and Excreting Dampness	(119)
Poria (<i>Poria</i>)	(119)
Umbellate Pore-Fungus (<i>Polyporus Umbellatus</i>)	(121)
Coix Seed (<i>Semen Coicis</i>)	(121)
Oriental Water Plantain Rhizome (<i>Rhizoma Alismatis</i>)	(123)
Plantain Seed (<i>Semen Plantaginis</i>)	(124)
Talc (<i>Talcum</i>)	(125)
Manchurian Aristolochia Stem (<i>Caulis Aristolochiae Manshuriensis</i>)	(126)
Ricepaper Pith (<i>Medulla Tetrapanax</i>)	(127)
Yam Rhizome (<i>Rhizoma Dioscoreae</i>)	(128)

Oriental Wormwood (<i>Herba Artemisiae Capillaris</i>)	(129)
Pyrrosia Leaf (<i>Folium Pyrrosiae</i>)	(130)
Climbing Fern Spore (<i>Spora Lygodii</i>)	(131)
Lysimachia (<i>Herba Lysimachiae</i>)	(131)
Chapter 7 Drugs for Warming the Interior	(134)
Prepared Aconite Root (<i>Radix Aconiti Praeparata</i>)	(134)
Aconite Root	(136)
Chinese Cassia Bark (<i>Cortex Cinnamomi</i>)	(136)
Dried Ginger (<i>Rhizoma Zingiberis</i>)	(138)
Clove (<i>Flos Caryophylli</i>)	(139)
Common Fennel Fruit (<i>Fructus Foenicuii</i>)	(140)
Galangal Rhizome (<i>Rhizoma Galangae</i>)	(141)
Evodia Fruit (<i>Fructus Evodiae</i>)	(142)
Pricklyash Peel (<i>Pericarpium Zanthoxyli</i>)	(143)
Chapter 8 Drugs for Regulating Qi	(145)
Tangerine Peel (<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>)	(145)
Pummelo Peel	(147)
Green Tangerine Orange Peel (<i>Pericarpium Citri Reticulatae Viride</i>)	(147)
Immature Bitter Orange (<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>)	(148)
Nearly Mature Bitter Orange Fruit	(150)
Citron Fruit (<i>Fructus Citri</i>)	(150)
Finger Citron	(151)
Aucklandia Root (<i>Radix Aucklandiae</i>)	(151)
Nutgrass Flatsedge Rhizome (<i>Rhizoma Cyperi</i>)	(152)
Lindera Root (<i>Radix Linderae</i>)	(153)
Eagle Wood (<i>Lignum Aquilariae Resinatum</i>)	(154)
Sichuan Chinaberry (<i>Fructus Meliae Toosendan</i>)	(155)
Macrostem Onion (<i>Bulbus Allii Macrostemis</i>)	(157)
Chapter 9 Drugs for Removing Food Stagnation	(158)
Radish Seed (<i>Semen Raphani</i>)	(158)
Germinated Barley (<i>Fructus Hordei Germinatus</i>)	(159)
Medicated Leaven (<i>Massa Fermentata Medicinalis</i>)	(160)
Hawthorn Fruit (<i>Fructus Crataegi</i>)	(161)
Chicken's Gizzard-Skin (<i>Endothelium Corneum Gigeriae Galli</i>)	(162)

Chapter 10 Anthelmintics	(164)
Quisqualis Fruit (<i>Fructus Quisqualis</i>)	(164)
Chinaberry Bark (<i>Cortex Meliae</i>)	(165)
Carpesium Fruit (<i>Fructus Carpesii</i>)	(166)
Areca Seed (<i>Semen Arecae</i>)	(167)
Shell of Arecanut	(168)
Pumpkin Seed (<i>Semen Cucurbitae</i>)	(168)
Agrimony Bud (<i>Gemma Agrimoniae</i>)	(169)
Omphalia (<i>Omphalia</i>)	(170)
Torreya Seed (<i>Semen Torreya</i>)	(170)
Chapter 11 Hemostatics	(172)
Japanese Thistle (<i>Herba seu Radix Cirsii Japonici</i>)	(172)
Field Thistle (<i>Herba Cephalanoploris</i>)	(173)
Biota Tops (<i>Cacumen Biotae</i>)	(174)
Cogongrass Rhizome (<i>Rhizoma Imperatae</i>)	(175)
Ramie Root (<i>Radix Boehmeriae Ramie</i>)	(176)
Japanese Beauty-Berry (<i>Folium Callicarpae Nudiflorae</i>)	(177)
Sophora Flower (<i>Flos Sophorae</i>)	(178)
Sophora Fruit	(179)
Sanguisorba Root (<i>Radix Sanguisorbae</i>)	(179)
Hyacinth Bletilla (<i>Rhizoma Bletillae</i>)	(180)
Hairy Vein Agrimony (<i>Herba Agrimoniae</i>)	(181)
Charred Palm (<i>Petiolus Trachycarpi</i>)	(182)
Notoginseng (<i>Radix Notoginseng</i>)	(183)
Cat-Tail Pollen (<i>Pollen Typhae</i>)	(184)
Rubia Root (<i>Radix Rubiae</i>)	(186)
Argyi Leaf (<i>Folium Artemisiae Argyi</i>)	(187)
Chapter 12 Drugs for Promoting Blood Circulation and Relieving Blood Stasis	(189)
Chuanxiong Rhizome (<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>)	(189)
Red Sage Root (<i>Radix Salviae Miltiorrhizae</i>)	(191)
Motherwort (<i>Herba Leonuri</i>)	(192)
Peach Kernel (<i>Semen Persicae</i>)	(194)
Safflower (<i>Flos Carthami</i>)	(195)
Achyranthes Root (<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>)	(196)

Pongolin Scales (<i>Squama Manitis</i>)	(198)
Curcuma Root (<i>Radix Curcumae</i>)	(199)
Giant Knotweed Rhizome (<i>Rhizoma Polygoni Cuspidati</i>)	(200)
Troglodytes Dung (<i>Faeces Troglodytorum</i>)	(202)
Corydalis Tuber (<i>Rhizoma Corydalis</i>)	(203)
Frankincense (<i>Resina Olibani</i>)	(204)
Myrrh (<i>Myrrha</i>)	(205)
Burreed Tuber (<i>Rhizoma Sparganhi</i>)	(207)
Zedoary (<i>Rhizoma Zedoariae</i>)	(208)
Leech (<i>Hirudo</i>)	(209)
Ground Beetle (<i>Eupolyphaga seu Steleophaga</i>)	(210)
Chapter 13 Drugs Resolving Phlegm and Relieving Cough and Asthma ...	(212)
Section 1 Drugs Relieving Cold-Phlegm by Warming	(212)
Pinellia Tuber (<i>Rhizoma Pinelliae</i>)	(213)
Arisaema Tuber (<i>Rhizoma Arisaematis</i>)	(215)
Arisaema cum Bile	(216)
Giant Typhonium Tuber (<i>Rhizoma Typhonii</i>)	(216)
White Mustard Seed (<i>Semen Sinapis Albae</i>)	(217)
Platycodon Root (<i>Radix Platycodi</i>)	(218)
Inula Flower (<i>Flos Inulae</i>)	(220)
Section 2 Drugs for Clearing Heat-Phlegm	(221)
Trichosanthes Fruit (<i>Fructus Trichosanthis</i>)	(221)
Fritillary Bulb (<i>Bulbus Fritillariae</i>)	(222)
Peucedanum Root (<i>Radix Peucedani</i>)	(224)
Bamboo Shavings (<i>Caulis Bambusae In Taeniam</i>)	(225)
Tabasheer (<i>Concretio Silicea Bambusae</i>)	(226)
Bamboo Juice (<i>Succus Bambosae</i>)	(226)
Sargassum (<i>Sargassum</i>)	(227)
Japanese Sea Tangle (<i>Thallus Laminariae</i>)	(228)
Chlorite-Schist (<i>Chlorite-Schist</i>)	(229)
Section 3 Drugs for Relieving Cough and Asthma	(230)
Bitter Apricot Kernel (<i>Semen Armeniacae Amarum</i>)	(230)
Stemona Root (<i>Radix Stemona</i>)	(231)
Aster Root (<i>Radix Asteris</i>)	(232)
Coltsfoot Flower (<i>Flos Farfarae</i>)	(233)

Perilla Fruit (<i>Fructus Perillae</i>)	(234)
Mulberry Bark (<i>Cortex Mori Radicis</i>)	(235)
Lepidium Seed (<i>Semen Lepidii seu Descurainiae</i>)	(236)
Aristolochia Fruit (<i>Fructus Aristolochiae</i>)	(237)
Ginkgo Nut (<i>Semen Ginkgo</i>)	(238)
Chapter 14 Tranquilizers	(240)
Cinnabar (<i>Cinnabaris</i>)	(240)
Magnetite (<i>Magnetitum</i>)	(241)
Dragon's Bone (<i>Os Draconis Fossilia</i>)	(243)
Oyster Shell (<i>Concha Ostrea</i>)	(244)
Wild or Sping Jujuba Seed (<i>Semen Ziziphi Spinosae</i>)	(245)
Polygala Root (<i>Radix Polygalae</i>)	(246)
Arborvitae Seed (<i>Semen Biotae</i>)	(247)
Chapter 15 Drugs for Calming the Liver and Checking Wind	(249)
Abalone Shell (<i>Concha Haliotidis</i>)	(249)
Pearl Shell (<i>Concha Margaritifera Usta</i>)	(250)
Red Ochre (<i>Ochra Haematitum</i>)	(251)
Antelope's Horn (<i>Cornu Saigae Tataricae</i>)	(252)
Goat Horn (<i>Cornu Naemoredus Goral</i>)	(253)
Cow Bezoare (<i>Calculus Bovis</i>)	(254)
Gastrodia Tuber (<i>Rhizoma Gastrodiabe</i>)	(255)
Uncaria Stem With Hooks (<i>Ramulus Uncariae cum Uncis</i>)	(256)
Earthworm (<i>Lumbricus</i>)	(257)
Batryticated Silkworm (<i>Bombyx Batryticatus</i>)	(259)
Scorpion (<i>Scorpio</i>)	(260)
Centipede (<i>Scolopendra</i>)	(261)
Chapter 16 Drugs for Resuscitation	(263)
Musk (<i>Moschus</i>)	(264)
Borneol (<i>Borneolum</i>)	(265)
Storax (<i>Styrax Liquidus</i>)	(267)
Grassleaved Sweetflag Rhizome (<i>Rhyzoma Acori Graminei</i>)	(268)
Chapter 17 Tonics for Deficiency Syndromes	(270)
Section 1 Drugs for Invigorating Qi	(270)
Ginseng (<i>Radix Ginseng</i>)	(271)
Dangshen (<i>Radix Codonopsis Pilosulae</i>)	(273)

American Ginseng Root (<i>Radix Panacis Quinquefolii</i>)	(275)
Astragalus Root (<i>Radix Astragali seu Hedysari</i>)	(276)
White Atractylodes Rhizome (<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>)	(278)
Chinese Yam (<i>Rhizoma Dioscoreae</i>)	(279)
Liquorice (<i>Radix Glycyrrhizae</i>)	(280)
Chinese Date (<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>)	(282)
Honey (<i>Mel</i>)	(283)
Section 2 Blood Tonics	(284)
Prepared Rehmannia Root (<i>Radix Rehmanniae Praeparata</i>)	(284)
Fleece Flower Root (<i>Radix Polygoni Multiflori</i>)	(285)
Chinese Angelica Root (<i>Radix Angelicae Sinensis</i>)	(287)
White Peony Root (<i>Radix Paeoniae Alba</i>)	(289)
Ejiao (<i>Colla Corii Asini</i>)	(290)
Longan Aril (<i>Arillus Longan</i>)	(291)
Section 3 Yin Tonics	(292)
Straight Ladybell Root (<i>Radix Adenophorae Strictae</i>)	(293)
Fragrant Solomonseal Rhizome (<i>Rhizoma Polygonati Odorati</i>)	(294)
Siberian Solomonseal Rhizome (<i>Rhizoma Polygonati</i>)	(295)
Ophiopogon Root (<i>Radix Ophiopogonis</i>)	(296)
Wolfberry Fruit (<i>Fructus Lycii</i>)	(297)
Eclipta (<i>Herba Ecliptae</i>)	(298)
Glossy Privet Fruit (<i>Fructus Ligustri Lucidi</i>)	(299)
Tortoise Plastron (<i>Plastrum Testudinis</i>)	(300)
Fresh Water Turtle Shell (<i>Carapax Trionycis</i>)	(301)
Section 4 Yang Tonics	(302)
Pilose Antler (<i>Cornu Cervi Pantotrichum</i>)	(302)
Antler (<i>Cornu Cervi</i>)	(304)
Antler Glue (<i>Colla Cornus Cervi</i>)	(304)
Deglued Antler Powder (<i>Cornu Cervi Degelatinatum</i>)	(304)
Epimedium (<i>Herba Epimedii</i>)	(305)
Curculigo Rhizome (<i>Rhizoma Curculiginis</i>)	(306)
Morinda Root (<i>Radix Morindae Officinalis</i>)	(307)
Walnut Kernel (<i>Semen Ouglandis</i>)	(308)
Chinese Caterpillar Fungus (<i>Cordyceps</i>)	(309)

Psoralea Fruit (<i>Fructus Psoraleae</i>)	(310)
Bitter Cardamon (<i>Fructus Alpiniae Oxyphyllae</i>)	(312)
Desertliving Cistanche (<i>Herba Cistanchis</i>)	(313)
Dried Human Placenta (<i>Placenta Hominis</i>)	(314)
Gecko (<i>Gecko</i>)	(315)
Eucommia Bark (<i>Cortex Eucommiae</i>)	(316)
Dipsacus Root (<i>Radix Dipsaci</i>)	(317)
Dodder Seed (<i>Semen Cuscutae</i>)	(318)
Chapter 18 Astringents	(320)
Light Wheat (<i>Fructus Triticis Levis</i>)	(320)
Glutinous Rice Root (<i>Radix Oryzae Glutinosae</i>)	(321)
Schisandra Fruit (<i>Fructus Schisandrae</i>)	(322)
Black Plum (<i>Fructus Mume</i>)	(324)
Chebula Fructus (<i>Fructus Chebulae</i>)	(325)
Chinese Gall (<i>Galla Chinensis</i>)	(326)
Red Halloysite (<i>Halloysitum Rubrum</i>)	(328)
Nutmeg (<i>Semen Myristicae</i>)	(329)
Gordon Euryale Seed (<i>Semen Euryales</i>)	(330)
Lotus Seed (<i>Semen Nelumbinis</i>)	(331)
Dogwood Fruit (<i>Fructus Corni</i>)	(332)
Mantic Egg-Case (<i>Ootheca Mantidis</i>)	(333)
Cuttle Bone (<i>Os Sepiellae Seu Sepiae</i>)	(334)
Ailanthus Bark (<i>Cortex Ailanthi</i>)	(335)
Chapter 19 Drugs for External Use and Others	(337)
Sulphur (<i>Sulphur</i>)	(337)
Realgar (<i>Realgar</i>)	(338)
Chinese Blistering Beetle Banmao (<i>Mylabris</i>)	(339)
Mux-Vomica Seed (<i>Semen Strychni</i>)	(340)
Muskmele Pedicel (<i>Pediculus Melo</i>)	(341)

Appendix

English Index to the Drugs in This Book	(343)
Latin Index to the Drugs in This Book	(347)
Prescriptions in This Book	(351)

目 录

总 论

第一章 中药的产地、采集和炮制

第一节 产地.....	(384)
第二节 采集.....	(384)
第三节 炮制.....	(385)

第二章 药性理论

第一节 四气五味.....	(386)
第二节 升降浮沉.....	(387)
第三节 归经.....	(387)
第四节 毒性.....	(388)

第三章 中药的应用

第一节 配伍.....	(389)
第二节 用药禁忌.....	(389)
第三节 剂量.....	(390)
第四节 用法.....	(390)

各 论

第一章 解表药

第一节 辛温解表药.....	(392)
麻黄.....	(392)
桂枝.....	(393)
细辛.....	(393)
紫苏（附：苏梗）.....	(394)
荆芥.....	(394)
防风.....	(395)
白芷.....	(395)
辛夷.....	(396)
生姜.....	(396)
香薷.....	(397)
苍耳子.....	(397)

第二节 辛凉解表药	(397)
薄荷	(398)
牛蒡子	(398)
蝉衣	(398)
淡豆豉	(399)
葛根	(399)
升麻	(400)
桑叶	(400)
菊花	(401)
柴胡	(401)
第二章 清热药	
第一节 清热泻火药	(402)
石膏	(402)
知母	(403)
芦根	(403)
天花粉	(403)
栀子	(404)
夏枯草	(404)
决明子	(405)
第二节 清热燥湿药	(405)
黄芩	(405)
黄连	(406)
黄柏	(406)
龙胆草	(407)
苦参	(408)
秦皮	(408)
第三节 清热凉血药	(409)
犀角(附:水牛角)	(409)
生地黄	(409)
玄参	(410)
牡丹皮	(410)
赤芍	(411)
紫草	(411)
第四节 清热解毒药	(412)
金银花	(412)
连翘	(412)
蒲公英	(413)
紫花地丁	(413)
大青叶(附:板蓝根)	(414)

青黛	(414)
鱼腥草	(415)
红藤	(415)
败酱草	(416)
马齿苋	(416)
白头翁	(417)
射干	(417)
山豆根	(417)
穿心莲	(418)
第五节 清退虚热药	(418)
青蒿	(418)
白薇	(419)
地骨皮	(419)
银柴胡	(420)
第三章 泻下药	
第一节 攻下药	(421)
大黄	(421)
芒硝	(422)
番泻叶	(422)
第二节 润下药	(423)
火麻仁	(423)
郁李仁	(423)
第三节 峻下逐水药	(424)
甘遂	(424)
大戟	(424)
芫花	(425)
牵牛子	(425)
第四章 祛风湿药	
羌活	(427)
独活	(427)
威灵仙	(428)
防己	(428)
秦艽	(429)
木瓜	(429)
桑寄生	(430)
五加皮	(430)
虎骨	(430)
白花蛇（附：乌梢蛇）	(431)
第五章 芳香化湿药	

苍术	(432)
厚朴	(432)
藿香	(433)
佩兰	(433)
砂仁	(434)
白豆蔻	(434)
草果	(434)

第六章 利水渗湿药

茯苓	(436)
猪苓	(436)
薏苡仁	(437)
泽泻	(437)
车前子	(438)
滑石	(438)
木通	(439)
通草	(439)
草薢	(440)
茵陈蒿	(440)
石韦	(440)
海金沙	(441)
金钱草	(441)

第七章 温里药

附子（附：乌头）	(443)
肉桂	(444)
干姜	(444)
丁香	(445)
小茴香	(445)
高良姜	(445)
吴茱萸	(446)
花椒	(446)

第八章 理气药

橘皮（附：化橘红）	(448)
青皮	(449)
枳实（附：枳壳）	(449)
香橼（附：佛手）	(450)
木香	(450)
香附	(451)
乌药	(451)
沉香	(452)